

ETYMOLOGIE

Compétition

Le mot *compétition* est issu d'une des déclinaisons du verbe latin *competere*, lequel signifie *tendre vers un même point*. Le verbe *competere* est lui-même formé de *cum*, qui veut dire *avec*, et de *petere* qui signifie *chercher à atteindre, chercher à obtenir* (comme dans le mot *pétition*, par exemple).

Ce n'est que tardivement (dès 1759) que le sens du mot français quitte le sens du mot latin pour rejoindre progressivement celui du mot anglais *competition*, lequel, même s'il provient du latin, a fini par signifier *la rivalité*, d'abord dans le domaine du commerce et de la politique, puis enfin du sport.

En se penchant davantage sur l'étymologie du mot *petere*, l'on apprend en outre qu'il appartient à une racine indoeuropéenne «pete» ou «pt» qui veut dire *s'élancer vers*, ou encore *voler*. D'où en effet l'idée de *chercher à atteindre*.

Quant à la définition usuelle et actuelle du mot *compétition*, celle-ci exprime nettement l'idée de *rivaliser avec quelqu'un*, ceci dans un domaine ou un autre.

Ouf! Voilà qui est dit

Comme dans l'article précédent, qui portait sur le mot *combattre*, il faut une fois encore souligner le fait que le terme *cum* (*com* ou *co*) ne veut jamais dire *contre* (*contra* en latin); *cum* vient marquer la présence d'une liaison positive, il exprime le fait que deux entités forment un *ensemble*, (certains dictionnaires latins lui donnent d'ailleurs ce sens) sans nulle trace d'opposition, d'adversité.

Dès lors, si le terme *petere* signifie *chercher à atteindre, chercher à obte-*

nir, et que ce terme est initié par *cum*, l'on se rend compte que le sens premier du mot *compétition* n'a rien à voir, à priori du moins, avec le fait d'une *rivalité*.

Au demeurant, il apparaît que le sens anglais a tout simplement fini par l'emporter sur le sens latin, ou le sens du français du 18^{ème} siècle!

Si les mots sont libres de changer de sens au cours des siècles, certes, il n'en reste pas moins qu'ils ne manquent pas de contenir encore en eux la logique du sens qui les a vu naître.

Ainsi, on voit mal des *pétitionnaires oeuvrant ensemble* (*cum petere*) dont le projet fondamental serait de rivaliser entre eux!

Mais si tel est le cas, pourquoi admettre, sans plus se poser de question, que deux *compétiteurs* (*cum petere*) se contentent de rivaliser!

Lors d'une *compétition*, il s'avère ainsi que les deux personnes mises en présence se lient ensemble pour tendre vers un même point, et cela de la même manière que des *pétitionnaires* conjuguent obligatoirement leur force s'ils veulent parvenir à leur fin. Se contenter d'être des *rivaux* lors d'une *compétition* se révélerait aussi inefficace que de voir des *pétitionnaires* être incapables de trouver un accord (le mot accord qui signifie *le fait d'un même cœur*), incapables de lier généralement leurs forces.

C'est d'ailleurs en signifiant le sens étymologique du mot *rival* que, par contraste, l'on s'aperçoit de la nécessité de redonner au mot *compétition* le sens qui est le sien, et à *la compétition* l'ensemble de valeurs que cet événement est en droit d'attendre de la part de ceux qui s'y adonnent.

Le mot *rival* provient du latin *rivalis* (de *rivus*: le ruisseau), lequel, au pluriel se

Etymologie

Ce terme provient du mot grec *etymologikos*, lui-même constitué de *etimos* qui signifie réel et vrai, et *logos* qui veut dire la parole, le discours, le langage. En latin le terme *etymologicus* signifie *la connaissance des mots lorsque ceux-ci révèlent leur sens véritable*.

dit *rivaux*, terme qui a donné le mot français *riverains*.

Et si *rivalis* finit par signifier *la rivalité*, c'est que le mot latin *rivaux* exprime aussi le fait que les personnes qui vivent au bord du même cours d'eau ne manquent pas d'entrer en conflit armé pour posséder à eux seul le précieux liquide!

L'on comprend certes que c'est en effet ce qui peut se passer lors d'une joute où chaque combattant entend posséder à lui seul la précieuse médaille. Mais si tel est le cas, nous devons parler de *rivalition*, et non pas de *compétition*! Si l'on tient à parler de *compétition*, c'est que, bon gré, mal gré, l'on suppose un autre projet que celui d'évincer autrui pour posséder seul ce que, dans le fond, l'on pourrait aisément partager.

En bref: le fait de la *compétition* entend nous faire admettre qu'il y a assez d'eau pour tout le monde!

Reste l'étymologie indoeuropéenne («pete» ou «pt» qui veut dire *s'élancer vers*, ou encore *voler*), dont nous aurions tort de ne rien dire.

Si l'on veut bien tenir compte de ce qui fait l'essence étymologique du mot *compétition*, l'on doit admettre que ce terme ne manque pas de signifier le fait d'un élan, d'une envolée, d'une élévation.

Suite à la page 54

Datum Date	Anlass Evénement	Ort Lieu	Kontaktadresse Adresse de contact
20.02.10	Modul 1 Darstellung in Blu	Wien/Flur	brs.brns@univie.ac.at
20.02.10	Modul de perfectionnement jrs	Yverdon-le-Bains	monku.luch@bp.ch
21.02.10	JCI Lathenun Juli	Fildach	monku.luch@bp.ch
27.02.10	JCI Modul Fortbildung Juli	Fildach	monku.luch@bp.ch
05.03.10	JCI HR 2 Modul Technik Tisch	Masch/Fagglingen	monku.luch@bp.ch
05.03.10	Modul de perfectionnement jrs	Sornet	monku.luch@bp.ch
20.03.10	JCI HR 2 Modul Gesundheit 2	Masch/Fagglingen	monku.luch@bp.ch
26.03.10	JCI HR 2 Trainings- und Fortkurse 2	Masch/Fagglingen	monku.luch@bp.ch
06.04.10	Camp de formation jrs	Sornet	monku.luch@bp.ch
16.04.10	JCI Lathenun Juli in Blu	Cham	monku.luch@bp.ch
17.04.10	Modul FS 2 Armes combattantes	Meyn	andrea.arnold@bp.ch
18.04.10	Modul FS 3 Armes blanches	Meyn	andrea.arnold@bp.ch
24.04.10	JCI Modul Fortbildung	Sablen	monku.luch@bp.ch
01.05.10	Modul FS 2 avec économistes JCI	Sornet	jean-pierre@univie.ac.at
08.05.10	10th Match	Gen	andrea.arnold@bp.ch
08.05.10	JCI Verbandstest	Uster	monku.luch@bp.ch
12.05.10	JCI Verbandstest Juli	Uster	monku.luch@bp.ch
15.05.10	JCI K&B Weiterbildung	Wetzikon	monku.luch@bp.ch
11.06.10	3. Semaine / semaine pour prof. de J	Masch/Fagglingen	andrea.arnold@bp.ch
12.06.10	20. Semaine / semaine pour prof. de J	Masch/Fagglingen	andrea.arnold@bp.ch
26.06.10	JCI Modul Fortbildung Juli	Sägen	monku.luch@bp.ch

Datum Date	Anlass Evénement	Ort Lieu	Kontaktadresse Adresse de contact
Prüfungen / Tests Juli			
01.11.09	Der Prüfung / Turnier Der	Gen	ludmila@bp.ch
Prüfungen / Tests in Blu			
01.11.09	Der Prüfung / Turnier Der in Blu	Gen	ludmila@bp.ch
26.02.10	Der Prüfung / Turnier Der	Fagglingen	
07.11.10	Der Prüfung / Turnier Der	Gen	
Meisterschaften / Championnats			
07.11.09	Offiz. Championnat europ. de judo par équipes adultes	La Chaux-de-Fonds	typhain@fribourg.ch
07.11.09	Zürcherischer Juli Meisterschaften	Olten	ete.zuercher@bp.ch
08.11.09	Championnat Romand Ecoler A	Chesaux	teresa.fournier@univie.ac.at
08.11.09	Championnat Romand Ecoler A	Chesaux	g.muller@univie.ac.at
14.11.09	Championnat CS / 200	Sablen	celia.mon@bp.ch
28.11.09	Final CS / 200	Maly	celia.mon@bp.ch
29.11.09	Ned. Europe Meisterschaften 2009 / Championnat Néerlandais par équipes 2009	Maly	francois@univie.ac.at
07.02.10	Kont. Juli Meisterschaft SC / 10	Buchs	regis.lung@univie.ac.at
05.06.10	Nationale Jugend Meisterschaft	Sornet	ludmila@univie.ac.at
21.02.10	Offiz. Juli Meisterschaft / Camp Suisse de Judo	Nyon	monku.luch@bp.ch
Turniere Juli			
02.10.09	Tournoi Kyu à Nyon	Gen	dan.john@univie.ac.at
04.10.09	Schüler Turnier Gen	Gen	celia.mon@univie.ac.at
11.10.09	10 ^e Tournoi à Cappel/Malans	Cadens	roland@univie.ac.at
25.10.09	3. Offiz. Niederberg-Heldo à Turin 2009	Buchs/SC	judo.buchs@univie.ac.at
08.11.09	Rhône-Cup Ardingturnier	Olten	ete.zuercher@bp.ch
12.11.09	Wissener Europameisterschaften	Ugenturk	monku.luch@bp.ch
29.11.09	Österreich. Einzelmeisterschaften 2009	St. Gallen	edert.brund@univie.ac.at
16.01.10	Tournoi de ranking Morges 2010	Morges	ludmila.papa@univie.ac.at
28.02.10	Schüler Einzelturnier Niederberg	Niederberg	andrea@bp.ch
13.03.10	35. Rheinler Ranking Turnier	Desfilbas	l.pottal@ymer-go.com
14.03.10	35. Rheinler U14-A-Turnier	Desfilbas	l.pottal@ymer-go.com
14.03.10	Orwaser-Cup	Nalen	ludmila@univie.ac.at
17.04.10	22. Internationales Gullturnier 2010	Gross	edert.brund@univie.ac.at
01.05.10	Tournoi Ranking Cité de 3 Castels	Belfort	edward@ymer.com
22.05.10	Tournoi Ranking Sore 2010	Sore	alme.lord@ymer.com
30.05.10	Schüler Meisterschaftsturnier Densingen	Densingen	andrea@bp.ch
06.06.10	36. Nationales Schülerturnier	Speis	m.rudolf@univie.ac.at
19.06.10	Rankingturnier Uster	Uster	grant.nord@univie.ac.at
20.06.10	Schüler und Seniors Subturnier	Uster	grant.nord@univie.ac.at
11.08.10	Nationales Turnier Wetzikon	Wetzikon	brs.brns@univie.ac.at
31.10.10	36. Offiz. Niederberg-Heldo Turnier	Buchs/SC	judo.buchs@univie.ac.at
12.02.11	36. Rheinler Rankingturnier	Desfilbas	l.pottal@ymer-go.com
Turniere in Blu			
22.11.09	Offiz. Landesmeisterschaft in Blu Meisterschaft	Sägen	ludmila@univie.ac.at

Suite de la page 21
Etymologie: Compétition

Une aspiration vers le haut, non vers le bas.
Accéder à quoi, où, quand, comment? Où est la Voie? La racine «pt» est un peu brève pour nous fournir les réponses claires susceptibles de faciliter notre envol!
Mais ce qui est certain, c'est que le mot *compétition* nous chuchote que c'est possible.

Post Scriptum
Comme nous le disions plus haut, le terme anglais compétition a d'abord qualifié les rivalités économiques et politiques, pour enfin en arriver à qualifier les rencontres sportives. Ainsi, le fait que le sport est par trop souvent tributaire de facteurs politiques et économiques ne saurait plus nous étonner outre mesure!

Bernard Wirz, Prof. Judo FSJ